



VILLE DE BATHURST
SÉANCE ORDINAIRE PUBLIQUE
PROCÈS-VERBAL

le 16 décembre 2024
18 h 30
Salle du conseil - Hôtel de Ville

Présences	K. Chamberlain, mairesse P. Anderson, conseillère D. Branch, conseiller D. Knowles, conseiller J.-F. LeBlanc, conseiller S. Legacy, conseiller M. Skerry, conseiller M. Willett, maire adjoint
Absent	S. Brunet, conseiller R. Hondas, conseiller
Fonctionnaires	T. Pettigrew, directeur général A. Parker, greffière municipale M. Abernethy, ingénieur municipal L. Foulem, directeur des communications corporatives C. Roy, administratrice exécutive M-È. Désilet, trésorière adjointe

1. **MOMENT DE RÉFLEXION / RECONNAISSANCE TERRITORIALE**
2. **APPROBATION DE L'ORDRE DU JOUR**

Proposé par D. Knowles, conseiller

Appuyé par D. Branch, conseiller

QUE l'ordre du jour soit approuvé tel que présenté avec un point supplémentaire 9.9 Transport public.

MOTION ADOPTÉE

3. **DÉCLARATION DE CONFLIT D'INTÉRÊTS**
Aucun conflit d'intérêts n'est déclaré.
4. **APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL**

4.1 Séance ordinaire publique tenue le 2 décembre 2024

Proposé par M. Skerry, conseiller
Appuyé par J.-F. LeBlanc, conseiller

QUE le procès-verbal de la séance ordinaire publique daté du 2 décembre 2024 soit approuvé comme distribué.

MOTION ADOPTÉE

4.2 Séance extraordinaire publique tenue le 9 décembre 2024

Proposé par M. Willett, maire adjoint
Appuyé par S. Legacy, conseiller

QUE le procès-verbal de la séance extraordinaire publique daté du 9 décembre 2024 soit approuvé tel que distribué.

MOTION ADOPTÉE

5. RÉOLUTIONS EN BLOC

Aucun point n'est inscrit sous résolutions en bloc.

6. PRÉSENTATIONS DU PUBLIC ET DE L'ADMINISTRATION

6.1 Transport en commun par la Commission de services régionaux Chaleur

La Commission de services régionaux Chaleur (CSRC) s'est vu confier le mandat du transport en commun dans la région. La coordinatrice des transports, Jessica Poirier, donne un aperçu du projet pilote de trois ans de la CSRC en matière de transports publics.

1. Aperçu du projet

- **Objectif** : Lancer la phase 1 d'un projet pilote pour un service d'autobus.
- **Actions principales** :
 - Achat de trois minibus commerciaux de 20 places
 - Lancement du service à Bathurst
 - Phase 2 prévue pour un élargissement à l'échelle régionale

2. Comité de déploiement

- **Membres** :
 - Administration municipale
 - Services de police
 - Services d'incendie
 - Travaux publics
 - Autres intervenants pertinents

3. **Itinéraire du service et arrêts**

- **Conception des trajets :** Ligne fixe reliant les secteurs résidentiels aux points clés, notamment :
 - CCNB
 - Hôpital
 - Épicerie et pharmacies
 - Cliniques médicales et services gouvernementaux
- **Caractéristiques des arrêts :**
 - Accessibles à pied en 5-10 minutes depuis les zones desservies
 - Situés près des intersections et lieux d'intérêt
 - Distances entre arrêts : 300 à 500 mètres (maximum 1 kilomètre)

4. **Signalisation et accessibilité**

- Panneaux clairs pour faciliter l'identification des points d'embarquement et de débarquement
- Abribus prévus pour les arrêts à fort achalandage

5. **Scénario proposé**

- Service opéré six jours par semaine, pendant 12 heures par jour

6. **Tarifification**

- **Prix :** 3,50 \$ par trajet
- Disponibilité de cartes à tarifs réduits pour achats multiples

7. **Logistique et équipe**

- Gestion par la CSRC avec coordination entre le transport communautaire et public.
- Composition de l'équipe :
 - Gestionnaire.
 - Répartiteur.
 - Chauffeurs à temps plein et à temps partiel.
- **Début prévu des opérations :** Automne 2025 (selon l'approvisionnement en équipements)

8. **Aperçu financier**

- **Revenus et dépenses :**
 - Revenus totaux prévus pour 2025 : 325 335 \$
 - Dépenses totales pour 2025 : 407 708 \$

- Cotisation municipale pour 2025 : 82 373 \$ (détail : 17 674 \$ pour le transport communautaire, 64 699 \$ pour le service d'autobus)
- Financement fédéral et provincial:
 - Programme fédéral : 80 %
 - SDR : 10 %
 - Remboursement de la part des autres communautés rejoignant le service plus tard

9. Prochaines étapes et questions

- Finaliser la logistique et le calendrier d'implémentation
- Organiser des réunions du comité pour superviser les opérations de la phase 1
- Répondre aux questions ouvertes des parties prenantes

Des représentants de l'Association multiculturelle région Chaleur, de Vitalité et de l'INCA explique l'importance du transport en commun et son impact sur les résidents.

7. FINANCES

7.1 Total des comptes fournisseurs pour le mois de novembre 2024

Proposé par J.-F. LeBlanc, conseiller

Appuyé par D. Branch, conseiller

QUE les comptes fournisseurs, incluant les salaires, pour le mois de novembre soient approuvés comme indiqué ci-dessous :

Opération : 1 069 458 \$

Capital : 86 363 \$

Total : 2 543 253 \$

MOTION ADOPTÉE

7.2 Transfert du Fonds de fonctionnement général au Fonds de réserve de fonctionnement général

Proposé par M. Skerry, conseiller

Appuyé par J.-F. LeBlanc, conseiller

QU'IL SOIT DONC RÉSOLU QUE le conseil autorise un transfert de 400 000 \$ du Fonds de fonctionnement général au Fonds de réserve de fonctionnement général.

MOTION ADOPTÉE

7.3 Transfert du Fonds de fonctionnement des services d'eau et d'égouts au Fonds de réserve de fonctionnement des services d'eau et d'égouts

Proposé par S. Legacy, conseiller

Appuyé par D. Branch, conseiller

QU'IL SOIT DONC RÉSOLU QUE le conseil autorise un transfert de 200 000 \$ du Fonds de fonctionnement des services d'eau et d'égouts au Fonds de réserve de fonctionnement des services d'eau et d'égouts.

MOTION ADOPTÉE

7.4 Transfert du Fonds de fonctionnement des services d'eau et d'égouts au Fonds de réserve de capital des services d'eau et d'égouts

Proposé par D. Knowles, conseiller
Appuyé par M. Willett, maire adjoint

QU'IL SOIT DONC RÉSOLU QUE le conseil autorise un transfert de 200 000 \$ du Fonds de fonctionnement des services d'eau et d'égouts au Fonds de réserve de capital des services d'eau et d'égouts.

MOTION ADOPTÉE

7.5 Centre Aquatique Bathurst

7.5.1 Subvention de fonctionnement supplémentaire

Proposé par D. Branch, conseiller
Appuyé par M. Willett, maire adjoint

QU'IL SOIT DONC RÉSOLU QU'une subvention de fonctionnement supplémentaire d'un montant de 100 000 \$ soit accordée au Centre aquatique de Bathurst pour l'année 2024.

MOTION ADOPTÉE

7.5.2 Subvention conditionnelle pour le remboursement

Proposé par M. Skerry, conseiller
Appuyé par J.-F. LeBlanc, conseiller

IL EST RÉSOLU que le Conseil approuve une subvention conditionnelle d'un montant de 55 800 \$, plus tout intérêt de clôture applicable, pour rembourser le solde du prêt de rénovation du Centre aquatique de Bathurst pour l'année 2024.

MOTION ADOPTÉE

7.5.3 Subvention conditionnelle

Proposé par D. Branch, conseiller
Appuyé par M. Willett, maire adjoint

QU'IL SOIT DONC RÉSOLU QU'une subvention conditionnelle de 80 000 \$ soit accordée au Centre aquatique de Bathurst en 2024 pour l'achat en capital d'un nouveau système de chauffage, de ventilation et de climatisation (CVC), ainsi que pour la mise à niveau des chaudières.

MOTION ADOPTÉE

7.5.4 Subvention

Proposé par D. Knowles, conseiller

Appuyé par M. Skerry, conseiller

ATTENDU QUE les membres du Conseil conviennent de fournir un soutien financier au Centre aquatique de Bathurst pour aider à couvrir les dépenses de fonctionnement; et

ATTENDU QUE les membres de l'administration du Centre aquatique de Bathurst doivent accepter de fournir des informations financières raisonnables à la Ville de Bathurst sur demande; et

ATTENDU QUE la ville recevra un montant budgété de 208 558 \$ de ses municipalités régionales.

IL EST RÉSOLU de verser une subvention de 630 000 \$ au Centre aquatique de Bathurst pour l'année 2025.

MOTION ADOPTÉE

8. ARRÊTÉS MUNICIPAUX

9. RÉOLUTIONS PROVISOIRES

9.1 Distribution des subventions 2024

Proposé par M. Skerry, conseiller

Appuyé par D. Branch, conseiller

QUE le conseil approuve la distribution de 15 000 \$ entre la Cité de l'Amitié, l'école primaire Terry Fox, l'école primaire Parkwood et l'Académie Assomption, en fonction de la population étudiante.

MOTION ADOPTÉE

9.2 Nominations aux comités et commissions

Proposé par S. Legacy, conseiller

Appuyé par D. Knowles, conseiller

QUE les nominations au sein des comités et des commissions soient approuvées comme indiqué ci-dessous:

Commission	Council / Conseil	Administration
Commission du Centre aquatique de Bathurst	Stephen Legacy	Ryan Wilbur
Commission de la Bibliothèque publique de Bathurst	Rickey Hondas	Monique Nowlan
Réserve naturelle de la Pointe Daly	Jean-François LeBlanc	Lisa Noel Matthew Abernethy

Comités administratifs	Council / Conseil	Administration
Temple de la renommée sportive de Bathurst	Rickey Hondas	Jacob Button
Comité de développement des entreprises (croissance municipale et développement économique)	Stephen Brunet Michael Willett Penny Anderson	Todd Pettigrew Chris Legacy Amy-Lynn Parker Matthew Abernethy Donald McLaughlin Marc-André LaPlante
Organisation des mesures d'urgence (OMU)	Kim Chamberlain Darryl Branch Michael Willett Stephen Legacy	Department Heads
Comité consultatif en matière d'urbanisme	Penny Anderson	Donald McLaughlin

Comités spéciaux	Council / Conseil	Administration
Comité d'appel pour les lieux dangereux ou inesthétiques	Dale Knowles	Donald McLaughlin
Comité de subvention	Stephen Brunet Mike Skerry Jean-François LeBlanc	Amy-Lynn Parker
Service d'eau régional	Rickey Hondas Dale Knowles	Matthew Abernethy Sonia Gauvin Todd Pettigrew Marc-André LaPlante
Comité de travail pour le Titan	Penny Anderson Kim Chamberlain Rickey Hondas Darryl Branch	Todd Pettigrew Ryan Wilbur Marc-André LaPlante

Comités de liaison communautaire	Council / Conseil	Administration
Comité consultatif de Bathurst sur la condition des personnes ayant un handicap	Darryl Branch	Matthew Abernethy
Société d'Art de Bathurst	Stephen Brunet	
Commission du Patrimoine de Bathurst	Stephen Brunet	Matthew Abernethy
Sentiers Bathurst, NB	Mike Skerry	Andrew MacLaggan
Comité du parc Coronation	Penny Anderson	Andrew MacLaggan Nat Bepperling
Corporation de revitalisation du centre-ville de Bathurst	Stephen Legacy	Chris Legacy Ryan Wilbur
Centre récréatif North Tetagouche	Mike Skerry	Operations Staff
Conseil des jeunes	Stephen Legacy	Amy-Lynn Parker

AFMNB – ASSOCIATION FRANCOPHONE DES MUNICIPALITÉS DU NOUVEAU-BRUNSWICK			
	Council Representative Représentant(e) du conseil	Atlernate Suppléant(e)	City Representative Représentant(e) de la ville
Executive Committee (1) Comité exécutif (1)	Kim Chamberlain	Deputy Mayor / Maire-adjoint	Marc-André LaPlante

REGIONAL SERVICE COMMISSION - COMMISSION DE SERVICES RÉGIONAUX			
	Council Representative Représentant(e) du conseil	Atlernate Suppléant(e)	City Representative Représentant(e) de la ville
Member/Membre (1)	Kim Chamberlain Michael Willett		Chris Legacy Todd Pettigrew

UMNB – THE UNION OF THE MUNICIPALITIES OF NOUVEAU-BRUNSWICK			
	Council Representative Représentant(e) du conseil	Atlernate Suppléant(e)	City Representative Représentant(e) de la ville
Executive Committee (2) Comité exécutif (2)	Jean-François LeBlanc	Kim Chamberlain	Todd Pettigrew

MOTION ADOPTÉE

9.3 Paiement de facture TownSuite

Proposé par D. Branch, conseiller

Appuyé par J.-F. LeBlanc, conseiller

QUE les membres du conseil municipal approuvent un paiement de 131 792,42 \$, plus taxes à TownSuite pour la facture d'abonnement annuel pour l'année 2025.

MOTION ADOPTÉE

9.4 P004-24 Services de contrôle des animaux

Proposé par M. Skerry, conseiller

Appuyé par S. Legacy, conseiller

QUE la proposition P004-24 Services de contrôle des animaux soit attribuée à « Animal Shelter (Bathurst) Inc. » pour les montants de 137 715,50 \$ en 2025, 141 846,96 \$ en 2026 et 146 102,37 \$ en 2027, pour un total de 425 664,83 \$ plus taxes.

MOTION ADOPTÉE

9.5 T012-24 Amélioration de la rue St. Anne 2025

Proposé par D. Branch, conseiller

Appuyé par M. Willett, maire adjoint

QUE la soumission T012-24 Amélioration de la rue St. Anne 2025 soit attribuée à LCL Excavation pour un montant total de 4 100 610,00 \$ plus taxe.

MOTION ADOPTÉE

9.6 Renouvellement de baux Promenade Waterfront

Proposé par M. Willett, maire adjoint

Appuyé par D. Knowles, conseiller

QUE les baux au Promenade Waterfront pour les entreprises suivantes soient renouvelés pour 2025 :

- « Bathurst Art Society »
- « Caress Aesthetic »
- « Frostbites »
- « Juanita's Creations & Alterations »
- R and J Boulangerie Artisanale
- « Out of the Closet Boutique »; et

QUE la mairesse et la greffière municipale soient autorisées à signer tous les documents connexes au nom de la Ville.

MOTION ADOPTÉE

9.7 P2023-02 - Politique sur la participation aux conférences, conseils, comités et commissions municipaux, perfectionnement professionnel et activités sociales

Proposé par M. Skerry, conseiller

Appuyé par J.-F. LeBlanc, conseiller

ATTENDU QUE le Conseil municipal souhaite assurer une représentation adéquate et donner à tous les membres du Conseil une chance égale; et

ATTENDU QUE la Ville de Bathurst a pour politique de rembourser les représentants élus qui sont tenus de se déplacer en service commandé.

QU'IL SOIT DONC RÉSOLU QUE les membres du conseil approuvent la modification de la politique P2023-02 intitulée Politique sur la participation aux conférences, conseils, comités et commissions municipaux, perfectionnement professionnel et activités sociales, ci-jointe.

MOTION ADOPTÉE

9.8 Points discutés à huis-clos

9.8.1 Entente de location - Ancien bureau de poste

Proposé par D. Knowles, conseiller

Appuyé par D. Branch, conseiller

QUE les membres du conseil approuvent l'entente de location entre la Ville de Bathurst et « Old Bathurst Post Office Preservation Project Ltd. » comme discuté à huis clos le 9 décembre 2024 en vertu de l'article 68 de *la Loi sur la gouvernance locale* et que la mairesse et la greffière municipale soient autorisées à signer tous les documents connexes au nom de la ville.

MOTION ADOPTÉE

9.9 Transport en commun

Proposé par M. Willett, maire adjoint

Appuyé par D. Knowles, conseiller

QUE les membres du Conseil de la Ville de Bathurst appuient la mise en œuvre des services de transport en commun par la Commission de services régionaux.

MOTION REPORTÉE

Proposé par S. Legacy, conseiller

Appuyé par D. Branch, conseiller

QUE le vote soit reporté jusqu'à ce que le Conseil ait reçu les rapports demandés.

Quatre (4) - Pour : Conseillers Legacy, Branch, Anderson and Skerry

Trois (3) - Contre : Conseillers Knowles, Willett and Leblanc

MOTION ADOPTÉE

10. POINTS D'INFORMATION

10.1 Rapports de l'administration

Il n'y a pas de rapport de l'administration.

10.2 Rapports de comités

Il n'y a pas de rapport de comité.

10.3 Rapport de la mairesse

La municipalité n'a reçu aucune communication officielle concernant la vente et le déménagement de l'Acadie-Bathurst Titan et s'abstiendra de tout commentaire tant que les rapports ne seront pas confirmés par l'organisation du Titan ou la Ligue de hockey junior des Maritimes du Québec.

La Ville de Bathurst invite le public à une séance d'engagement communautaire sur les services aux personnes sans abri, le 18 décembre 2024, de 18 h à 20 h, au Centre régional K.C. Irving.

La ville se réjouit de l'expansion du centre de réchauffement et des plans provinciaux visant à établir un refuge et un centre de réchauffement permanents. Bien que l'aide aux sans-abris relève du mandat provincial, Bathurst s'engage à collaborer avec ses partenaires pour offrir un environnement sûr et des ressources à ses citoyens les plus vulnérables.

11. LEVÉE DE LA SÉANCE

Proposé par M. Willett, maire adjoint

Appuyé par D. Branch, conseiller

QUE la séance ordinaire publique soit levée à 20 h 08.

MOTION ADOPTÉE

Kim Chamberlain / MAIRESSE

Amy-Lynn Parker / GREFFIÈRE MUNICIPALE